

大漢公報

The Chinese Times

Printed & Published by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
"Second class mail registration number 0009"
號八第卷四十三第紙聞新 Tuesday 23 May 1972 (Vol. 34 No. 28 Page 1)

黃華維護釣魚台主權 回聯國提抗議書

【本報訊】駐聯合國代表黃華大使，於昨(廿二)日，向聯合國秘書長托爾斯提議，抗議美日兩國於一九七一年六月簽訂的「釣魚台主權歸屬日本」的行動。

黃華大使在抗議書中，重申釣魚台自古以來，即屬中國的領土，在國際法上，應歸中國所有。美日兩國在未經中國政府同意的情况下，擅自將釣魚台主權歸屬日本，嚴重損害中國的主權和利益。

黃華大使表示，中國政府將繼續通過外交途徑，維護釣魚台的主權，並呼籲國際社會關注此事。

| 報目價費 | 零售 | 本埠 | 外埠 | 國外 |
|------|-----|------|-------|-------|
| 全年 | 三十元 | 一百元 | 一百二十元 | 一百五十元 |
| 半年 | 十五元 | 五十元 | 五十二元 | 六十五元 |
| 三個月 | 八元 | 二十五元 | 二十七元 | 三十五元 |
| 一個月 | 三元 | 八元 | 九元 | 十二元 |

美蘇兩國領袖 同意衛生協定

【本報訊】美國總統尼克森與蘇聯領袖勃列日涅夫，於昨(廿二)日，在莫斯科簽署了一項關於衛生合作的協定。該協定旨在加強兩國在醫學、衛生和環境保護方面的合作。

協定規定，兩國將成立一個聯合委員會，負責協調和監督各項衛生合作計劃的實施。此外，兩國還將加強在疾病預防、醫療技術交流和環境保護方面的合作。

美蘇科學家已同意 聯合擴大開發太空

【本報訊】美國總統尼克森與蘇聯領袖勃列日涅夫，於昨(廿二)日，在莫斯科簽署了一項關於擴大開發太空的聯合聲明。該聲明旨在加強兩國在太空探索、科學研究和技術開發方面的合作。

聲明指出，美蘇兩國在太空領域的合作，不僅有助於推動科學進步，也有助於促進國際和平與穩定。兩國將繼續在月球、火星和其他行星的探索方面進行合作，並分享有關太空科學的發現。

美京示威拘二百餘人

【本報訊】美國首都華盛頓，於昨(廿二)日，發生了一場規模較大的示威活動。示威者要求政府停止在越南的軍事行動，並改善國內的人權狀況。

示威活動在華盛頓的幾個主要街道進行，吸引了數百名參與者。然而，由於示威活動規模較大，警方採取了嚴厲的戒嚴措施，並拘捕了二百餘名示威者。

英著名作曲家史東 經手術後變為女性

【本報訊】英國著名作曲家史東，於昨(廿二)日，在倫敦的一家醫院去世。史東在去世前，曾接受了一項性別轉換手術，從男性變為女性。

史東的去世引起了音樂界的廣泛關注。他生前曾創作過多首膾炙人口的歌曲，並與多位著名歌手合作過。他的去世被認為是音樂界的一大損失。

日本欲闢中國航線 未成將提供中途站

【本報訊】日本航空公司表示，由於中國政府拒絕其飛往中國的航班，日本將考慮在東南亞地區設立中途站，以連接日本與中國。

日本航空公司發言人表示，該公司一直致力於擴大其在亞洲的航線網絡，但由於中國政府的限制，目前尚無法實現直飛中國的計劃。然而，該公司將通過設立中途站的方式，繼續為乘客提供便捷的交通服務。

美機續炸河內海防 南越共軍展開激戰

【本報訊】美國飛機昨日繼續對河內和海防進行轟炸，以打擊北越的軍事目標。同時，南越共軍在邊境地區展開了激烈的戰鬥，試圖擴大其控制範圍。

據悉，美機在河內和海防投下了大量燃燒彈和高爆炸彈，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。南越共軍則利用其靈活的戰術，在邊境地區與南越政府軍展開了激烈的拉鋸戰。

熱浪襲擊印度東北 死亡人數超過兩百

【本報訊】印度東北地區近日遭受了嚴重的熱浪襲擊，導致多人死亡。據統計，死亡人數已超過兩百人。

熱浪導致當地居民生活受到嚴重影響，許多地區出現了乾旱和森林火災。政府已採取措施，為受災地區提供救濟和醫療援助。

英首相明年訪華 擬在北京開展展覽會

【本報訊】英國首相希思表示，他將於明年訪問中國，並在北京舉行一場大型展覽會。希思表示，此次訪問旨在加強中英兩國之間的友好關係，並促進經貿合作。

展覽會將展示英國在科技、文化、藝術等方面的最新成果，並為中英兩國企業提供交流和合作的機會。

七市民將被逮捕 打區傾倒被控告

【本報訊】七名市民因在打區傾倒垃圾，被警方逮捕並控告。警方表示，該地區已多次發生類似事件，嚴重影響了環境衛生。

這七名市民分別被控以非法傾倒垃圾和破壞環境。他們目前正被關押在拘留所，等待進一步的法律處理。

農舍中老鼠咬死人 警捕老鼠約三磅重

【本報訊】一名男子在農舍中因被老鼠咬傷而死亡。警方表示，該老鼠重約三磅，目前正在尋找其他受害者。

據悉，該男子是在睡夢中被老鼠咬傷的，傷勢嚴重，最終不治身亡。警方提醒市民，應加強對家中鼠患的防治，以確保安全。

氣候轉暖積雪快溶 近河居民提防水災

【本報訊】由於氣候轉暖，積雪快速融化，近河地區居民需提防水災。氣象部門已發出警告，提醒居民做好防範工作。

近河地區的居民表示，他們已經做好了防範工作，並密切關注水位的變化。氣象部門表示，未來幾天內，該地區仍將有大雪，積雪的融化將導致水位上升。

省府定藥劑師新法 不准將廉價藥改庄

【本報訊】省府決定實施新的藥劑師法，禁止將廉價藥物改裝成高價藥物。此舉旨在保護消費者利益，防止藥價虛高。

省府表示，新的藥劑師法將加強對藥劑師的監管，並確保藥物的質量。同時，政府也將採取措施，防止藥商利用改裝藥物的方式牟取暴利。

勞工主席年薪三萬 加薪五千確是驚人

【本報訊】勞工主席的年薪將達到三萬元，加薪五千確是驚人。此舉引起社會對勞工權益的關注。

勞工主席表示，此次加薪是根據其職責和貢獻而定的。他感謝社會對勞工事業的支持，並表示將繼續為維護勞工權益而努力。

夜間電話 874-7079
司理人林普安

能受影響的人知道

這一次的修正案，將消除上述的歧視婦女的制度。它同時廢除女子申請該州之初級大學或大學時所受到的無理限制（如學業成績須特別優良是）。該項修正案更進一步地廢除對已婚婦人工作機會的限制。（舉例來說，許多機構規定女職員是永遠不能獲提升的因為擔心女職員會有一天受勞及離開工作。）由於修正案表示女人在各方面的權利上與男人完全平等，因此這項修正案不單只

國樂三脈相承，到現在仍保存着兩脈固有的特色，一是廟堂音樂，所謂「雅頌之聲」；一是通俗音樂，所謂「民族歌謠」，前者莊嚴肅穆，雍容雅麗而缺少波瀾奔放，後者樸實無華，感情豐富而有鄉土風味，由於樂器和樂曲的關係，論氣韻，似不及及西洋管弦樂的雄渾激越，論律則，又似不及小提琴的委婉有致。要之，目前 國樂 已是經式委曲，在世界樂壇中，還不能獲得較高的地位。

意味著美國女性可能被徵叫入伍，更意味女人今後可以讀「西點軍校」，同時今後離婚的結果，男人可能宣告要他的太太付出席餐費。」

「下」

如何使我們的國粹發揚光大，是有待我們的國樂家積極建設性的努力了。

（「五續完」）

紂是暴君之謎

不過我們的音樂在極端時究竟達於怎樣一種境界，現在已不可得聞，只有從前人的記載徒殷嚮往而已。

平時很少有機會聆聽國樂，近來電影商村，乃於歷史上最暴虐的兩個亡國之君，甚至好像被確定了的事，但是，近代的歷史學家，却對此表示甚大的懷疑。

史記股本記述封的罪惡計有：

「一」

根據千百相傳的史籍記載，夏桀商紂，乃古歷史上最暴虐的兩個亡國之君，甚至同好色被確定了的事，但是，近代的歷史學家，却對此表示甚大的懷疑。

(三)

一些沒有毛病，最近六個月因事忙沒有去動它竟然失靈了。據修理的人說：因為你好久沒有開動，潮濕侵蝕，所以機件就失靈了。

又有一件事，有人到外國去旅行，四個月，他的私家車擱置不用，等他回國來，車子竟然開不動了，其原理也和上面的收音機相同。

一個人的壽命全託要動，如果在它

全部革新
分

樓
NS
r 4, B
三、樓
四式
里。大
大小
餐房
地方
雅潔
一時

酒
RDE
ncouve
式、三
六六四
主 理
王宗專
晉樂舞池
凌晨一

大
AR
七號
一才
色香味厚
正宗興榮
時至

喬 G
nder S
一
大八
文
選料上乘
社團宴會
下午四

僑 K
East Per
丁街東
電話
“甄
壽筵喜譙
間由

華 W
127 Ea
片持
無隨意
任小
意酌
迎

服務週到

12-19-94

70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

[Faint, illegible vertical text]

100

[illegible]

○

專修理
及售賣
各名廠
電唱機
電音機
及各種
無線電
零件廣
空管等
備迎參觀

所以，我對退休制度，年齡該延長，這件事很堅持的。

時代曲風靡港島

學國語可供參考

最近兩年，大批台灣歌星來香港買唱片，由於香港人愛聽時代曲之故，竟然風靡香港。聽眾之間，外省人不過佔十分三，而廣東人與本地人竟然佔到十分之七，他們覺得時代曲的曲詞，用國語唱出，發音最是婉轉動聽，風氣所及，



國際攝影院

香港藝術人像
攝影名家
許務本
專攝
彩色
黑白

結婚喜照

免費代新娘化妝

團體 家庭 護照

★晚上及假期請先特約★

INTERNATIONAL 874-3322
STUDIO 4003 KNOX ROAD, VANCOUVER, B.C.

何桐相館

19 E. Pender St. 電話：日 681-5548
夜 879-5506

藝術人像 結婚喜照
紀念瓷相 翻影舊相
特約外影 禮服租賃
沖晒放大 又平又快

護照相

二張二元
彩色射印
每張廿三仙

天天印務局

TIN TIN PRINTING LTD.

636 MAIN ST. PHONE: 684-6014

精印請帖
中西文件
也都印
價格相宜
起貨快捷

週年酬謝

迎歡老客 惠光顧

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.

何仲生
Johnson C. S. Ho

新地址: 5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway,
185 E. Pender St. Van. 4, B.C.)

電話: Office. 437-1107, 688-4
Residence 325-3965

WAKEFIELD
associates
REALTY

▲東區，三十八街近巴士學校，一廳兩睡房，一間，五百元首期可以買得，機會莫失。
▲東區，載士街近項士咸華舖是實業，每日生平均一百五十，開價三萬九千九。
▲西區，百老匯街咖啡濕一間，開價一萬六千九。
▲埠仔菓舖連實業近商場洗衣生意廉讓，大買傢俱難逢。
▲尚有柏文入息屋商業樓宇，華城咖啡濕等盤，恕不盡錄，歡迎垂詢。
▲本公司專門建築新屋分佈東區各處。
▲香港南洋客有現款買屋舖及生意者歡迎備抱交屋本公司出賣，服務保證週到。

下期

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

Tel. 684-4428

新從祖國運到高級補劑：

北京蜂王精，蜂乳精，蜂乳漿，人參精，
 治傷風感冒風濕良藥
 感冒丹，川貝精，銀壳解毒片，桑菊飲片，狗皮羔，
 參茸，葛根上湯膏。 醫者此發，藥效歡迎！

最新運到

| | |
|--------|--------|
| 人參精 | 銀翹解毒片 |
| 菊花晶 | 茅根竹蔗精 |
| 冰霜大鯪魚 | 冰霜吊片尤 |
| 冰霜大紅衫 | 冰霜大獅頭 |
| 淡口蚬魚鹹魚 | 鹽藏黃花鹹魚 |
| | 鹽藏馬友鹹魚 |

黃俠望公證旅行社

QUON H. WONG AGENCIES

130 PENDER STREET EAST

VANCOUVER 4, B. C.

Office: 684-0938 Res. 733-3202

○香港集體長期機票單人遊覽機票
種種有齊樣樣可靠請來查詢

△遊覽檀島墨京澳洲歐洲機票特廉
△各埠機票及旅行保險卽定卽發
△請用家庭機票或耆老或青年機票
移民機票歡迎分期付款代辦護照
○新舖位出批——業主能建新舖位
喜市定東街三四〇號及二五七號

TONG

Kingway 階磚商業樓，四間舖位，另有一間三睡房住家屋，周圍全是柏文區，最適合前等後居之士多生意。

△四十一呎柏文，一年新，有地下停車場，升降機

業 銀 託 信 兆 億
 YORKSHIRE TRUST
 130 PENNET STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
 PHONE: 685-3935

香港匯兌快捷妥當

定期 一年期六厘六式五 式年期六厘七五
 三年期七厘式五 四年期七厘半
 存款 五年期七厘七五

活期 四厘七 每月五日以
 存款 五 前所開之戶
 口均由壹日
 起計利息

★特別存款四厘三 (由三十元起，
 每日計息一次)
 壹切存款有政府保障萬無壹失

服務時間：由星期一至星期五
 每日上午九時半至下午五時半

經理黃宗振 副經理爾玉漢

「你死到臨頭，還在罵我師父？」
「蘇習之道：『我罵，便怎麼？』這不是冤枉麼？我經過白牛山，無意中見到師父使劍，覺得好奇，便看了一會。難道我又有什麼聰明才學，看得片刻，便能將這難解劍法的精微學去了？若是我真有這麼好的本事，你們幾名崑崙子弟又奈何得了我，詹姑娘，我跟你說，你師父歐陽先生太過小氣，別說我沒學到這『龍形三疊劍』的一招半式，就算學會了一些，也是罪不至死啊。」詹客默然不語，心中也頗怪師父小題大做，只因發覺蘇習之曾有練劍，更派出六名弟子，嚴令追

事到如今，這人也已不必說罷，他既說並未偷學到武功，自是個假。
蘇習之又道：「他給你們銀毒時器，却不給解毒，武林中有這個規矩麼？他媽的……」詹客大聲道：「蘇大哥，小妹害了你，此刻命中好生後悔，好在我也替你求命，道長救命該如此，只是禁了你家中大嫂，公子，小姐，實是過意不去，」

蘇習之嘆道：「我女人已在兩年前身故，留下二男一女兩個孩子，明日他們便是無父無母的孤兒了。」詹客道：「你路上尚有何人？有人照料這兩個孩子麼？」

不得，連，又不是跟我有什么冤仇？其實，我中了你的銀毒暗器，一死也就算了，我何必再替你一掌，又用暗器傷你，否則我以實情相告，你爲大仁善，必能照着我那兩個苦命的發兒，『爲善若笑』：『我是害死你的兇手，怎配得上爲大仁善？』蘇習之道：『我沒有怪你，真的，沒有怪你。』適才兩人拚命惡鬥，這時却相互慰藉起來。

張無忌聽到這裏，心想：『這一男一女似乎心地不惡，何尤飛姓蘇的家中尚有兩個孩兒，想起自己和楊不悔力爲孤兒之苦，便從草叢中走了出來。』

倚天屠龍記

爲人刁蠻，我在世時，她還忌我幾分，唉！今後可兩個娃娃，有得苦頭吃，「爲春心腸柔軟，垂下淚來，低聲道：『那都是我作的孽，』」蘇習之道：「那也怪你不得，你奉了師門嚴令，

梁 祺
LEONG KEE
630 ALEXANDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
電話: 234-1293

(承接土木大小工程)

興修橋樑，內外圍牆，新舊屋基，女真屋因輪及大口
拱正屋翻新等類。能運水磚瓦及運來泥磚玻璃等情事
均，經辦妥當，價廉物美，歡迎垂詢。地址：溫哥華
電話：畢力山打爾六三〇 電話：二二五〇、三三〇六
皮爾區電話：二五五四、二六〇三

電話 684-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C.

代理

老幼人壽壽梳

各種火燭保險

買賣營業經紀

會計文房事務

填報入息稅紙

中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 465 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

新到

| | |
|------|------|
| 珠江荔枝 | 生晒菜干 |
| 珠江苦瓜 | 廈門米粉 |
| 珠江蓮藕 | 廈門瀨粉 |
| 珠江鯪魚 | 江門扎粉 |
| 豆豉鯪魚 | 江門河粉 |
| 天壇菠蘿 | 上海年糕 |

周名紹
會計辦事處
(即彼光信託公司內)

Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.,
Vancouver 10, B. C.
872-8471

自港九龍黃大仙
則帛觀音神廟
自開創有七百餘年久矣神靈顯赫各
界男婦老幼咸崇奉有求必應外埠來
求者代求亦甚靈驗
電話 255-8374 司理人黃維雄
118 E. Pender St. Vancouver B.C.

李偉運輸公司
專營送來辦運香港移民出入口行棧，並
家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
電話：524-5982

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657

新到大幫
A.B.O. 西德風筒
免費保用壹年，自
送禮，人人歡喜
另辦到大批新唱片
歡迎選購，目錄印
待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
 401 Main St.

本
日
禮
拜
六

本
行
開
辦
由
正

道
囑



公
司
銀
行
行
務
處
理

及
辦
理
各
種
文
件
代
理
實
業
業
務

TEL 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
目錄印備

專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業流房設計按裝

馬君寰 司員政府牌照

快捷可靠 收費特廉

電話：八七九、式七八五

684-3743 684-4822

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79, PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.

地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
儒雅光顧
無任歡迎

廣珍
首飾 鐘鏢
舖

Kwong Chin Ho & Co. MD 1-5616
9 Pender St. E. Vancouver, B.C.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B. C.
緬街四三三號 電話 684-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

經理黃永衍啓

KONG SIK CO
國光公司
27, PENDER ST SINGAPORE

683-4929

男羊毛

大平 特平

內衫褲

香港五色工商會辦事處
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余鳳采堂二樓
電話：六八八、五一八九

司電 式五四、七五〇三
六八七、四〇九四

中醫余健漢

廣東中國學校畢業

及建築、各種建築圖說等、快請向
電話、八七式、壹〇三
757 E. Broadway, New York, N.Y.

新邊麵麵 美味 新鮮



諸里冷氣工程

司公華強
KENWARD CO.
681 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
西三一號 哥林比亞街 電話 684-3321

意· 克己 務妥當 電力工程 器、承接大小 音機及各種電 廠傳真機，如

榮 榮 味 製 造 廠
 精製腊味
 批發全埠
 價目印備
 商標印奉
 腊味專家
 WING WING CO., LTD.
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241

劉富
開打電話一四〇六六
價錢相宜，保證滿意，倘能光顧
地址：金豐里六伍拾街東

建興建築公司
承接裝修


 驗眼 配鏡 兼 較眼鏡 專家
 氏律古屋
 A. Gerard Hirschberg.
 年于美通寶行
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St., W.
 681-8829

Harry James Agencies Ltd
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. LEO 4-1879

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main St Hastings Vancouver B.C.
Hongkong & Penders Victoria B.C.

本行特設
辦理
一切匯兌及存款等項
利息優厚
手續簡便
如有
光顧
請向
本行
接洽



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

INCORPORATED IN HONG KONG

經營一切銀行業務

竭誠服務僑胞

港九均設有分行

歡迎函詢委辦

香港

皇后大道中一一〇至一一四號

德 深 公 司
 1-2-3 BEAN SPROUTS
 DICKSAM LIMITED
 324 Alexander Street
 Vancouver 24, B. C.
 電話：681-8614
 更 遠 近 交 易
 建 安 富
 靚 芽 菜

配眼鏡 驗眼
 周愛權

 精驗各種遠近眼鏡
 兼修整破裂之舊眼鏡
 J. K. CHOW
 OPTOMETRIST
 514 Main St., Vancouver 4, B. C.
 電話 685-5938

生意出賣
位近華埠，內有房六
常時賃滿，好批約，
元，取價四萬八千五
交現銀二萬五千元，
意欲營斯業者請到
事處問吳超常，定然

三
餐館出頂
齊備，殮房式
家，又房二及
心，頂手相宜
電話接洽，

